



Europos Sąjungos
Taryba

Briuselis, 2022 m. gruodžio 10 d.
(OR. en)

Tarpinstitucinė byla:
2022/0371 (COD)

15727/22
ADD 1 REV 1 COR 1

ECOFIN 1291
RELEX 1682
NIS 35
FIN 1312
COEST 893
CODEC 1944

TARYBOS MOTYVŲ PAREIŠKIMO PROJEKTAS

Dalykas: Tarybos pozicija per pirmąjį svarstymą siekiant išankstinio susitarimo su Parlamentu per antrąjį svarstymą dėl Pasiūlymo dėl EUROPOS PARLAMENTO IR TARYBOS REGLAMENTO, kuriuo nustatoma paramos Ukrainai teikimo 2023 m. priemonė (makrofinansinė pagalba +)
– Tarybos motyvų pareiškimo projektas

Dokumento 15727/22 ADD 1 REV 1 2 puslapyje 4 ir 5 punktai:

yra:

- „4. 2022 m. gruodžio [9] d. Nuolatinių atstovų komitetas patvirtino per pirmąjį svarstymą priimamą Tarybos poziciją ir pasiūlė ją Tarybai priimti.
5. 2022 m. gruodžio [10] d. Taryba priėmė poziciją per pirmąjį svarstymą pagal SESV 294 straipsnyje nustatytą įprastą teisėkūros procedūrą⁴.“

turi būti:

- „4. 2022 m. gruodžio 9 d. Nuolatinių atstovų komitetas patvirtino per pirmąjį svarstymą priimamą Tarybos poziciją ir pasiūlė ją Tarybai priimti.
5. 2022 m. gruodžio 10 d. Taryba priėmė poziciją per pirmąjį svarstymą pagal SESV 294 straipsnyje nustatytą įprastą teisėkūros procedūrą⁴.“

Dokumento 15727/22 ADD 1 REV 1 4 puslapyje 8 punktas:

yra:

- „8. Taryba iš dalies pakeitė 4 straipsnį ir įtraukė du naujus [4a][5] ir [4b][6] straipsnius. Pakeitimų racija paaiškinta naujose [29a][30]–[29 g][36] konstatuojamosiose dalyse.“

turi būti:

- „8. Taryba iš dalies pakeitė 4 straipsnį ir įtraukė du naujus 5 ir 6 straipsnius. Pakeitimų racija paaiškinta naujose 30–36 konstatuojamosiose dalyse.“

Dokumento 15727/22 ADD 1 REV 1 4 puslapyje b, 10 ir 11 punktai:

yra:

„b) Valstybių narių garantijos ([4a][5] ir [4b][6] straipsniai)

10. [4a][5] straipsnyje numatyta galimybė valstybėms narėms paskolų forma paramos pagal priemonę MFP+ atžvilgiu teikti neatšaukiamas, besąlygines ir pagal pareikalavimą išmokamas garantijas, kurių bendra suma neviršija 18 mlrd. EUR. Santykinė valstybių narių įnašo dalis atitiktų BNP sumą.
11. [4b][6] straipsnyje nustatytos pagrindinės susitarimų dėl garantijos, kuriuos turi sudaryti Komisija ir valstybės narės, ypatybės.“

turi būti:

„b) Valstybių narių garantijos (5 ir 6 straipsniai)

10. 5 straipsnyje numatyta galimybė valstybėms narėms paskolų forma paramos pagal priemonę MFP+ atžvilgiu teikti neatšaukiamas, besąlygines ir pagal pareikalavimą išmokamas garantijas, kurių bendra suma neviršija 18 mlrd. EUR. Santykinė valstybių narių įnašo dalis atitiktų BNP sumą.
11. 6 straipsnyje nustatytos pagrindinės susitarimų dėl garantijos, kuriuos turi sudaryti Komisija ir valstybės narės, ypatybės.“